

MO ON

EL MAGAZINE
DE MODELMON

SPRING SUMMER

N_5 YEAR_2018



MO ON

MOON EL MAGAZINE DE MODELMON.
ES UNA PUBLICACIÓN SEMESTRAL GRATUITA
EDITADA POR MODELMON S.L.

Coordinación: Kika Gil Bauza
Contenidos y maquetación: Equipo comunicación Modelmon
Publicación #05: Spring/Summer marzo 2018
Portada: Manutti

Agradecimientos:
Construcciones Vidal
Colaboradores:
ExporMim
Lene Bjerre
Manutti
Kardelen

© Modelmon S.L.U., 2018
Ctra. Palma-Manacor Km 22,7
07210 Alcudia, Mallorca, Spain
DL: PM 382-2016
Impresión: amadip.esment

Queda prohibida la reproducción parcial o total
de esta publicación por cualquier medio o procedimiento
sin autorización.

La luz del sol y la subida de las temperaturas marcan el ritmo de nuestras vidas durante estos meses. Con la llegada del buen tiempo queremos hacerte partícipe de alguno de nuestros proyectos, hablarte del verde del campo mediterráneo y otras tendencias de temporada, y conmemorar contigo un gran aniversario.

Nos enorgullece contarte que Modelmon se ha responsabilizado de la decoración del piso piloto de una nueva promoción de viviendas de lujo en Génova. También nos satisface poder comunicarte que durante este 2018 celebramos los 30 años de vida de nuestra tienda en Alcudia. Su exposición supuso la gran transformación de la empresa, evolucionando hasta convertirse en un referente del mueble y la decoración de máxima calidad en Mallorca.

Sun light and the rising temperatures set the pace for our lives during these months. With the arrival of the good weather we want to make you a participant in some of our projects, talk to you about the green of the Mediterranean countryside and other seasonal trends, and commemorate a great anniversary with you.

We are proud to inform you that Modelmon was responsible for the décor of the show flat at a new luxury property development in Génova. We are also happy to let you know that during 2018 we are celebrating the 30th anniversary of our shop in Alcudia. Its display was a real transformation for the company, and it evolved to become a benchmark for furniture and top-quality décor in Mallorca.

Sonnenlicht und steigende Temperaturen bestimmen den Lebensrhythmus in den warmen Monaten. Mit der Ankunft des guten Wetters möchten wir Sie an unseren Projekten teilhaben lassen, Ihnen vom Grün mediterraner Wiesen und Tendenzen der Saison erzählen sowie ein großes Jubiläum feiern.

Mit Stolz teilen wir Ihnen mit, dass Modelmon die Dekoration einer Musterwohnung in einem neuen Luxuswohngebäude in Génova übernommen hat. Außerdem feiern wir 2018 auch noch das dreißigjährige Bestehen unseres Möbelgeschäfts in Alcudia. Die Ausstellungsfläche vor Ort war mit einer tiefgreifenden Unternehmensumgestaltung verbunden, durch die Modelmon zur einer Referenz hochwertigster Möbel und Wohnaccessoires auf Mallorca wurde.

DE PUERTAS PARA FUERA

El verde oliva es uno de los colores de la temporada. Sacado de la naturaleza mediterránea, se combina con materiales sintéticos de última generación.

LOOKING OUTDOORS

Olive green is one of the colours of the season. Taken from Mediterranean nature, it is combined with state-of-the-art synthetic materials.

EIN BLICK NACH DRAUSSEN

Olivgrün gehört zu den Farben der Saison. Gewonnen aus mediterraner Natur, wird es mit modernsten Kunststoffmaterialien kombiniert.





Revisión de clásicos contemporáneos. Tonos neutros y sobrios para destacar la pureza de líneas.

*Review of contemporary classics.
Neutral and sober tones to highlight the purity of lines.*

Überarbeitung moderner Klassiker. Neutrale und nüchterne Farbtöne, um die Klarheit der Linien hervorzuheben.

El color de la temporada también se mezcla con madera. Teca e iroko siempre son materiales básicos en las terrazas.

The colour of the season also mixes with wood. Teak and iroko are always basic materials on terraces.

Die Farbe der Saison wird auch mit Holz gemischt. Teak oder Iroko sind Grundmaterialien für Terrassen.



Siguiendo con las tonalidades mediterráneas, este verano también predominarán tanto el marrón terracota como el naranja calabaza.

Following on with Mediterranean colours, this summer terracotta brown and pumpkin orange will both also play key roles.

Im Einklang mit den Farben des Mittelmeerraums dominieren diesen Sommer auch Terrakottabraun und Kürbisorange.



HASTA EL MÍNIMO DETALLE

La decoración también adopta el color verdoso. Este tono aporta un toque más rústico a los elementos decorativos.

TO THE SMALLEST DETAIL

Décor is also taking on a greenish colour. This shade adds a more rustic touch to decorative elements.

BIS INS KLEINSTE DETAIL

Die Dekoration nimmt auch Grüntöne an. Diese Farbe verleiht dekorativen Elementen mehr Rustikalität.



No podría faltar el lino. Material noble y natural que representa el espíritu estival.

*We could not forget about linen.
A noble and natural material that
represents the summer spirit.*

*Flachs ist selbstverständlich
auch vertreten. Ein edles
Naturmaterial, das der Inbegriff
der Sommersaison ist.*



UN PROYECTO MODELMON EN GÉNOVA

LUGAR

Génova, Palma

PROYECTO

Piso piloto para nueva construcción
de viviendas de lujo

La reputada constructora Construcciones Vidal ha vuelto a confiar en Modelmon para la decoración del piso piloto de su promoción de viviendas en el Puig del Caracol de Génova, Na Burguesa. Los pisos de 3 y 4 habitaciones, áticos y dúplex comparten un diseño sofisticado y una zona ajardinada con piscina infinita.

A MODELMON PROJECT IN GÉNOVA

LOCATION

Génova, Palma

PROJECT

Show flat for a luxury property development

The renowned construction company Construcciones Vidal has once again placed its trust in Modelmon to decorate the show flat at its property development at Puig del Caracol in Génova, known as "Na Burguesa". The 3 and 4-room flats, penthouses and duplexes share a sophisticated design and a landscaped area with an infinity pool.

EIN PROJEKT MODELMON IN GÉNOVA

STANDORT

Génova, Palma

PROJEKT

Musterwohnung eines Gebäudes mit Luxuswohnungen

Das renommierte Bauunternehmen Construcciones Vidal vertraut erneut auf Modelmon für die Dekoration der Musterwohnung ihres Wohnungsbau auf dem Puig del Caracol in Génova, Na Burguesa. Die Wohnungen mit 3 und 4 Zimmern, Penthouses und Maisonettenwohnungen, bieten ein anspruchsvolles Design und teilen sich einen Gartenbereich mit Infinity-Pool.



Nuestro objetivo ha sido replicar la exclusividad de su construcción en el interior. Una amplia zona combina la sala, presidida por un gran sofá de piel, y un comedor luminoso con una mesa con sobre de mármol. Las tres habitaciones tienen distintos acabados para lucir una personalidad única.

El toque decorativo que llama más la atención es un cuadro del prestigioso artista Velcha Velchev, seleccionado por el galerista Fran Reus. En esta obra el autor serbio afincado en Mallorca, habla de la memoria a partir de recortes de cartas antigua localizadas en mercados.

Our objective was to replicate the exclusivity of its building work inside. A large area combines the lounge, presided over by a large leather sofa, and a bright dining area with a table with a marble table-top. The three rooms have different finishes in order to exhibit a unique character.

The most striking decorative touch is a picture by the prestigious artist Velcha Velchev, selected by the art gallery owner Fran Reus. In this work the Serbian artist who resides in Mallorca, talks about memory using clippings from old letters found in markets.

Unser Ziel bestand in der Übertragung der hochwertigen Gebäudeeigenschaften auf den Innenbereich. Dieser umfasst ein geräumiges Wohnzimmer, in dem ein großes Ledersofa thront, und ein helles Esszimmer, das geziert ist mit einem Marmortisch. Die insgesamt drei Zimmer sind unterschiedlich gestaltet, um den einzigartigen Charakter der einzelnen Wohnräume hervorzuheben.

Das auffallendste dekorative Element ist sicherlich ein Gemälde des angesehenen Künstlers Velcha Velchev, ausgewählt vom Galeristen Fran Reus. In diesem Werk behandelt der auf Mallorca lebende serbische Autor die Erinnerung anhand alter, auf Märkten gesammelter Briefe.



30 AÑOS DE MODELMON EN ALGAIDA

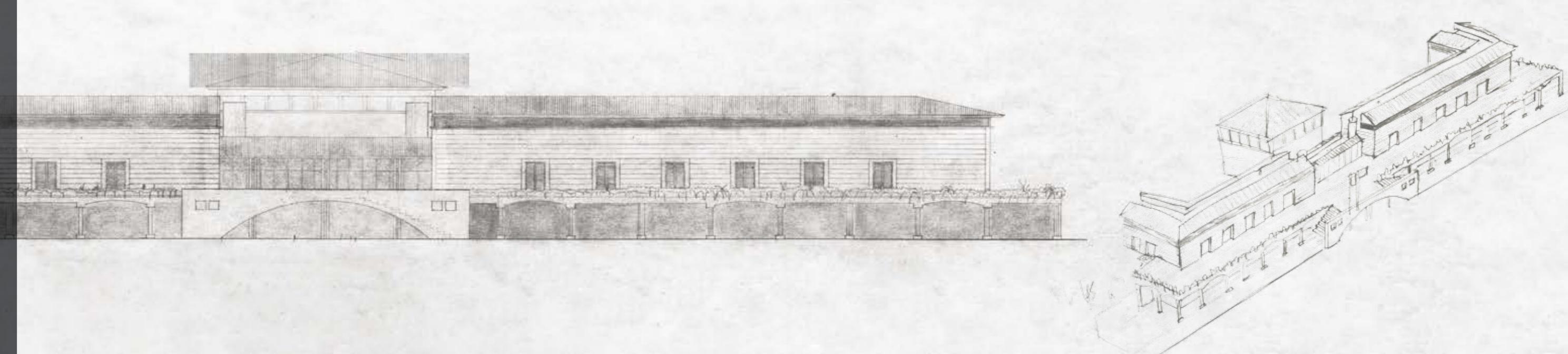
Si bien la fundación de Modelmon se remonta al año 1935, cuando sus propietarios inauguraron la primera tienda de la firma en Manacor, no fue hasta 1988 cuando la sede de la empresa se trasladó a Algaida, dónde se creó un gran espacio de exposición de mobiliario, complementos y servicios de hogar.

30 YEARS OF MODELMON IN ALGAIDA

Although the founding of Modelmon dates back to 1935, when its owners opened the company's first shop in Manacor, it was not until 1988 when the company headquarters moved to Algaida, where a large furniture display space for furniture, accessories and home services was created.

30 JAHRE MODELMON IN ALGAIDA

Obwohl die Gründung von Modelmon zurückgeht auf das Jahr 1935, in dem die Besitzer das erste Ladengeschäft in Manacor eröffneten, erfolgte die Verlegung des Unternehmenssitzes nach Algaida erst 1988. Erst an diesem Standort wurde die große Ausstellungsfläche für Möbel und Wohnaccessoires geschaffen.



El edificio, diseñado y construido para la ocasión, permitió a Modelmon llevar a cabo su gran transformación. En estas últimas tres décadas ha pasado de ser principalmente un taller de carpintería y fábrica de muebles, a ampliar sus horizontes y convertirse en una tienda de referencia en Mallorca, en la que se ofrecen los mejores productos del mundo en el sector del mueble y el interiorismo, apostando por ofrecer servicios integrales de decoración que completen los proyectos de mobiliario y decoración tradicionales.

The building, designed and built for the occasion, allowed Modelmon to carry out its great transformation. Over the last three decades, it has gone from being mainly a carpentry workshop and furniture factory, to broadening its horizons and becoming a benchmark shop in Mallorca, offering the best products in the world in the furniture and interior design sector, committing to offering comprehensive décor services that complete traditional furniture and décor projects.

Das für diesen Anlass entworfene und errichtete Gebäude ermöglichte Modelmon eine tiefgreifende Unternehmensumgestaltung. In den vergangenen drei Jahrzehnten hat sich Modelmon von einer einfachen Tischler- und Möbelwerkstatt zu einem der führenden und innovativsten Möbelgeschäfte Mallorcas entwickelt und bietet die weltweit hochwertigsten Produkte der Möbel- und Interieurbranche. Modelmon setzt auf ganzheitliche Dekorationsleistungen, die traditionelle Möbel- und Innendekorationsprojekte vollenden.





Modelmon, Un valor añadido

En Modelmon nos esforzamos para que la decoración de tus espacios sea realmente "Como tú quieras", haciendo posible el estilo de vida al que aspiras en tu hogar. Por eso trabajamos permanentemente para aportar soluciones a las necesidades cambiantes del cliente, adaptando, por ejemplo, la medida de los muebles de nuestra exposición a las dimensiones que éste precisa en cada rincón de su residencia.

MODEL MON, AN ADDED VALUE

At Modelmon we strive to ensure that the décor of your spaces is really "The way you want it", enabling you to enjoy the lifestyle that you dream of in your home. That is why we work constantly to provide solutions for changing customer needs, for example, by adapting the measurements of the furniture in our display to the dimensions required by the customer in each space of their home.

MODEL MON, EIN EXTRA VORTEIL

Bei Modelmon sind wir darum bemüht, dass Innendekoration auch wirklich so ist, „Wie Sie wollen“, um ein häusliches Umfeld zu gestalten, das Ihrem Lebensstil gerecht wird. Aus diesem Grund arbeiten wir beständig an neuen Lösungen für die wandelnden Bedürfnisse unserer Kunden. Zum Beispiel passen wir Ausstellungsmöbel an die individuellen Abmessungen der Wohnräume an.

MO ON

EL MAGAZINE
DE MODELMON

NUESTRA TIENDA / OUR SHOP

Ctra. Palma-Manacor
Km. 22,700
07210 Algaida,
Mallorca, Spain
+34 971 125 034 / +34 971 125 126
modelmon@mueblesmodelmon.com

NUESTRA WEB / OUR SITE

MUEBLESMODELMON.COM

SÍGUENOS / FOLLOW US



ENCUÉNTRANOS / FIND US

